

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31424132									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Benutzen Sie das Zubehör nur auf der Grillfläche und nicht auf anderen Oberflächen, um das Risiko von Bränden zu minimieren.	To minimize the risk of fire, use accessories only on the grill surface and not on other surfaces.	Utilisez les accessoires uniquement sur la surface du gril et non sur d'autres surfaces pour minimiser le risque d'incendie.	Utilizzare gli accessori solo sulla superficie della griglia e non su altre superfici per ridurre al minimo il rischio di incendio.	Gebruik de accessoires alleen op het grilloppervlak en niet op andere oppervlakken om het risico op brand te minimaliseren.	Utilice los accesorios sólo en la superficie de la parrilla y no en otras superficies para minimizar el riesgo de incendio.	Používejte příslušenství pouze na grilovací ploše a ne na jiných plochách, abyste minimalizovali riziko požáru.	Koristite pribor samo na površini roštilja, a ne na drugim površinama kako biste smanjili rizik od požara.	Dodatke uporabljajte samo na površini žara in ne na drugih površinah, da zmanjšate tveganje požara.	A tűzveszély minimalizálása érdekében a tartozékokat csak a grillfelületen használja, más felületeken ne.
Lassen Sie den Grill nie unbeaufsichtigt, während er in Betrieb ist.	Never leave the grill unattended while it is in use.	Ne laissez jamais le gril sans surveillance pendant son utilisation.	Non lasciare mai il barbecue incustodito mentre è in uso.	Laat de grill nooit onbeheerd achter terwijl deze in gebruik is.	Nunca deje la parrilla desatendida mientras esté en uso.	Nikdy nenechávejte gril bez dozoru, když je v provozu.	Nikada ne ostavljajte roštilj bez nadzora dok je u upotrebi.	Nikoli ne puščajte žara brez nadzora, ko je v uporabi.	Soha ne hagyja felügyelet nélkül a grillt használat közben.
Verwenden Sie Grillhandschuhe oder andere Hitzeschutzausrüstung, um sich vor Verbrennungen zu schützen.	Use grill gloves or other heat-protective equipment to protect yourself from burns.	Utilisez des gants de grillade ou tout autre équipement de protection contre la chaleur pour vous protéger des brûlures.	Utilizzare guanti da barbecue o altri dispositivi di protezione dal calore per proteggersi dalle ustioni.	Gebruik grillhandschoenen of andere hittebeschermingsmidelen om uzelf tegen brandwonden te beschermen.	Utilice guantes para asar u otro equipo de protección contra el calor para protegerse de las quemaduras.	Používejte grilovací rukavice nebo jiné tepelné ochranné prostředky, abyste se chránili před popálením.	Koristite rukavice za roštiljanje ili drugu opremu za zaštitu od topline kako biste se zaštitili od opekline.	Uporabljajte rokavice za peko na žaru ali drugo opremo za zaščito pred vročino, da se zaščitite pred opeklinami.	Az égési sérülések elkerülése érdekében használjon grillező kesztyűt vagy más hővédő eszközt.
Berühren Sie heiße Teile nicht mit bloßen Händen.	Do not touch hot parts with bare hands.	Ne touchez pas les parties chaudes à mains nues.	Non toccare le parti calde a mani nude.	Raak hete onderdelen niet met blote handen aan.	No toque las partes calientes con las manos desnudas.	Nedotýkejte se horkých částí holýma rukama.	Ne dirajte vruće dijelove golim rukama.	Ne dotikajte se vroćih delov z golimi rokami.	Ne érintse meg pusztá kézzel a forró részeket.
Verwenden Sie den Grill und das Zubehör niemals in geschlossenen Räumen, um die Ansammlung von Kohlenmonoxid zu verhindern.	To prevent the accumulation of carbon monoxide, never use the grill and accessories indoors.	Pour éviter l'accumulation de monoxyde de carbone, n'utilisez jamais le gril et ses accessoires à l'intérieur.	Per prevenire l'accumulo di carbonio, non utilizzare mai il barbecue e gli accessori in ambienti chiusi.	Om de opbouw van koolmonoxide te voorkomen, mag u de grill en accessoires nooit binnenshuis gebruiken.	Para evitar la acumulación de monóxido de carbono, nunca utilice la parrilla ni sus accesorios en interiores.	Abyste zabránili hromadění oxidu uhelnatého, nikdy nepoužívejte gril a příslušenství uvnitř.	Kako biste spriječili nakupljanje ugljičnog monoksida, nikada nemojte koristiti roštilj i pribor u zatvorenom prostoru.	Da preprečite nabiranje ogljikovega monoksida, nikoli ne uporabljajte žara in dodatkov v zaprtih prostorih.	A szén-monoxid felhalmozódásának elkerülése érdekében soha ne használja a grillt és a tartozékokat beltéren.
Stellen Sie sicher, dass der Grill in einem gut belüfteten Bereich verwendet wird.	Make sure the grill is used in a well-ventilated area.	Assurez-vous que le gril est utilisé dans un endroit bien ventilé.	Assicurarsi che il barbecue venga utilizzato in un'area ben ventilata.	Zorg ervoor dat de grill in een goed geventileerde ruimte wordt gebruikt.	Asegúrese de utilizar la parrilla en un área bien ventilada.	Ujistěte se, že gril používáte v dobře větraném prostoru.	Pazite da se roštilj koristi u dobro prozračenom prostoru.	Prepričajte se, da žar uporabljate v dobro prezračenem prostoru.	Győződjön meg arról, hogy a grillt jól szellőző helyen használja.
Überprüfen Sie regelmäßig die Gasleitungen und Verbindungen auf Undichtigkeiten, wenn Sie Gasgrills und Gaszubehör verwenden.	When using gas grills and gas accessories, regularly check gas lines and connections for leaks.	Vérifiez régulièrement l'étanchéité des conduites et des raccords de gaz lorsque vous utilisez des grils à gaz et des accessoires à gaz.	Controllare regolarmente le linee e i collegamenti del gas per individuare eventuali perdite quando si utilizzano griglie a gas e accessori a gas.	Controleer regelmatig de gasleidingen en aansluitingen op lekkage bij gebruik van gasbarbecues en gasaccessoires.	Revise periódicamente las líneas y conexiones de gas para detectar fugas cuando utilice parrillas y accesorios de gas.	Při používání plynových grilů a plynového příslušenství pravidelně kontrolujte těsnost plynového potrubí a spojů.	Redovito provjeravajte curenje plinskih vodova i spojeva kada koristite plinske roštilje i pribor za plin.	Pri uporabi plinskih žarov in plinskih dodatkov redno preverjajte tesnjenje plinovodov in priključkov.	Gázrácsok és gáztartozékok használatakor rendszeresen ellenőrizze a gázvezetékek és csatlakozások szivárgását.
Lagern Sie Gasflaschen niemals in der Nähe von offenen Flammen oder Hitzequellen.	Never store gas cylinders near open flames or heat sources.	Ne stockez jamais les bouteilles de gaz à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur.	Non conservare mai le bombole di gas vicino a fiamme libere o fonti di calore.	Bewaar gasflessen nooit in de buurt van open vuur of warmtebronnen.	Nunca almacene botellas de gas cerca de llamas abiertas o fuentes de calor.	Nikdy neskladujte plynové láhve v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla.	Nikada nemojte skladištiti plinske boce u blizini otvorenog plamena ili izvora topline.	Plinskih jeklenk nikoli ne shranjujte v bližini odprtega ognja ali virov toplote.	Soha ne tároljon gázpalackot nyílt láng vagy hőforrás közelében.
Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit scharfkantigem Zubehör wie Grillwerkzeugen und Rosten.	Be careful when handling sharp-edged accessories such as grill tools and grates.	Soyez prudent lorsque vous manipulez des accessoires tranchants tels que des outils de gril et des grilles.	Fare attenzione quando si maneggiano accessori taglienti come utensili per grill e griglie.	Wees voorzichtig bij het hanteren van accessoires met scherpe randen, zoals grillgereedschappen en roosters.	Tenga cuidado al manipular accesorios con bordes afilados, como herramientas para asar y parrillas.	Buďte opatrní při manipulaci s příslušenstvím s ostrými hranami, jako jsou grilovací nástroje a rošty.	Budite oprezni pri rokovanju priborom s ostrim rubovima kao što su alati za roštilj i rešetke.	Bodite previdni pri rokovanju z ostrimi pripomočki, kot so orodja za žar in rešetke.	Legyen óvatos, amikor éles szélű tartozékokat, például grillezőszerszámokat és rácsokat kezel.
Halten Sie Kinder und Haustiere von beweglichen Teilen des Grills fern.	Keep children and pets away from moving parts of the grill.	Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés des pièces mobiles du gril.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dalle parti mobili del barbecue.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van bewegende delen van de grill.	Mantenga a los niños y las mascotas alejados de las piezas móviles de la parrilla.	Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah pohyblivých částí grilu.	Držite djecu i kućne ljubimce dalje od pokretnih dijelova roštilja.	Otroci in hišni ljubljenci naj se ne približujejo premikajočim se delom žara.	Tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a grill mozgó részeitől.
Verwenden Sie den Grill nicht, wenn Teile beschädigt oder defekt sind.	Do not use the grill if any parts are damaged or defective.	N'utilisez pas le gril si des pièces sont endommagées ou défectueuses.	Non utilizzare il barbecue se alcune parti sono danneggiate o difettose.	Gebruik de grill niet als er onderdelen beschadigd of defect zijn.	No utilice la parrilla si alguna pieza está dañada o defectuosa.	Nepoužívejte gril, pokud jsou některé části poškozené nebo vadné.	Nemojte koristiti roštilj ako su neki dijelovi oštećeni ili neispravni.	Ne uporabljajte žara, če je kateri koli del poškodovan ali okvarjen.	Ne használja a grillt, ha valamelyik alkatrésze sérült vagy hibás.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Weber-Stephen Deutschland GmbH
Rheinstraße 194
info-de@weber.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31424132									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Zubehör verwenden.	Please read the instruction manual carefully before using the accessories.	Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser les accessoires.	Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare gli accessori.	Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u de accessoires gebruikt.	Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar los accesorios.	Před použitím příslušenství si pečlivě přečtěte návod k použití.	Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije uporabe pribora.	Pred uporabo dodatne opreme natančno preberite navodila za uporabo.	A tartozékok használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
Achten Sie darauf, dass keine Chemikalien oder schädlichen Substanzen in die Umwelt gelangen.	Make sure that no chemicals or harmful substances are released into the environment.	Assurez-vous qu'aucun produit chimique ou substance nocive n'est rejeté dans l'environnement.	Assicurarsi che non vengano rilasciate sostanze chimiche o nocive nell'ambiente.	Zorg ervoor dat er geen chemicaliën of schadelijke stoffen in het milieu terecht komen.	Asegúrese de que no se liberen productos químicos ni sustancias nocivas al medio ambiente.	Ujistěte se, že se do životního prostředí neuvolňují žádné chemikálie nebo škodlivé látky.	Pazite da se u okoliš ne ispuštaju kemikalije ili štetne tvari.	Prepričajte se, da se v okolje ne sproščajo kemikalije ali škodljive snovi.	Ügyeljen arra, hogy vegyi anyagok vagy káros anyagok ne kerüljenek a környezetbe.
Verwenden Sie die Grillabdeckung nur auf einem vollständig abgekühlten Grill, um das Risiko von Bränden oder Schäden zu vermeiden.	To avoid the risk of fire or damage, only use the grill cover on a completely cool grill.	Utilisez le couvercle du gril uniquement sur un gril complètement froid pour éviter tout risque d'incendie ou de dommage.	Utilizzare la copertura della griglia solo su una griglia completamente fredda per evitare il rischio di incendio o danni.	Gebruik de grillafdekking alleen op een volledig afgekoelde grill om het risico op brand of schade te voorkomen.	Utilice la cubierta de la parrilla únicamente en una parrilla completamente fría para evitar el riesgo de incendio o daños.	Kryt grilu používejte pouze na zcela vychlazeném grilu, abyste předešli riziku požáru nebo poškození.	Koristite poklopac za roštilj samo na potpuno hladnom roštilju kako biste izbjegli rizik od požara ili oštećenja.	Pokrov za žar uporabljajte samo na popolnoma hladnem žaru, da se izognete nevarnosti požara ali poškodb.	Csak teljesen hűvös grillen használja a grill fedelét, hogy elkerülje a tűz vagy a sérülés veszélyét.
Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung nicht in Kontakt mit heißen Oberflächen oder offenen Flammen kommt, um Brandgefahren zu reduzieren.	To reduce fire hazards, ensure that the cover does not come into contact with hot surfaces or open flames.	Pour réduire les risques d'incendie, assurez-vous que le couvercle n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes ou des flammes nues.	Per ridurre i rischi di incendio, assicurarsi che la copertura non venga a contatto con superfici calde o fiamme libere.	Om brandgevaar te verminderen, moet u ervoor zorgen dat de hoes niet in contact komt met hete oppervlakken of open vuur.	Para reducir el riesgo de incendio, asegúrese de que la cubierta no entre en contacto con superficies calientes o llamas abiertas.	Abyste snížili nebezpečí požáru, zajistěte, aby kryt nepřišel do kontaktu s horkými povrchy nebo otevřeným plamenem.	Kako biste smanjili opasnost od požara, osigurajte da poklopac ne dođe u dodir s vrućim površinama ili otvorenim plamenom.	Za zmanjšanje nevarnosti požara poskrbite, da pokrov ne pride v stik z vročimi površinami ali odprtim ognjem.	A tűzveszély csökkentése érdekében ügyeljen arra, hogy a burkolat ne érintkezzen forró felületekkel vagy nyílt lánggal.
Die Grillabdeckung ist für den Außenbereich bestimmt, aber langfristige Exposition gegenüber extremen Wetterbedingungen wie starkem Regen, Schnee oder direkter Sonneneinstrahlung kann die Lebensdauer der Abdeckung beeinträchtigen.	The grill cover is intended for outdoor use, but long-term exposure to extreme weather conditions such as heavy rain, snow or direct sunlight may affect the life of the cover.	La housse du gril est destinée à une utilisation en extérieur, mais une exposition prolongée à des conditions météorologiques extrêmes telles que de fortes pluies, de la neige ou la lumière directe du soleil peut affecter la durée de vie de la housse.	La copertura della griglia è destinata all'uso esterno, ma l'esposizione a lungo termine a condizioni atmosferiche estreme come pioggia battente, neve o luce solare diretta può influire sulla durata della copertura.	De grillhoes is bedoeld voor gebruik buitenshuis, maar langdurige blootstelling aan extreme weersomstandigheden zoals hevige regen, sneeuw of direct zonlicht kan de levensduur van de hoes beïnvloeden.	La cubierta para parrilla está diseñada para uso en exteriores, pero la exposición prolongada a condiciones climáticas extremas, como lluvia intensa, nieve o luz solar directa, puede afectar la vida útil de la cubierta.	Kryt grilu je určen pro venkovní použití, ale dlouhodobé vystavení extrémním povětrnostním podmínkám, jako je silný déšť, sníh nebo přímé sluneční záření, může ovlivnit životnost krytu.	Poklopac za roštilj je namijenjen za vanjsku upotrebu, ali dugotrajna izloženost ekstremnim vremenskim uvjetima kao što su jaka kiša, snijeg ili izravna sunčeva svjetlost može utjecati na vijek trajanja pokrivača.	Pokrov za žar je namenjen uporabi na prostem, vendar lahko dolgotrajna izpostavljenost ekstremnim vremenskim razmeram, kot so močan dež, sneg ali direktna sončna svetloba, vpliva na življenjsko dobo pokrova.	grillburkolatot kültéri használatra tervezték, de a szélsőséges időjárási viszonyok, például heves esőzés, hó vagy közvetlen napfény hosszú távú kitettsége befolyásolhatja a burkolat élettartamát.
Lagern Sie die Grillabdeckung bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort, um Schimmelbildung oder Materialschäden zu verhindern.	When not in use, store the grill cover in a dry place to prevent mold growth or material damage.	Rangez le couvercle du gril dans un endroit sec lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter la croissance de moisissures ou des dommages matériels.	Conservare la copertura della griglia in un luogo asciutto quando non in uso per evitare la formazione di muffe o danni materiali.	Bewaar de grillafdekking op een droge plaats wanneer u deze niet gebruikt, om schimmelvorming of materiële schade te voorkomen.	Guarde la cubierta de la parrilla en un lugar seco cuando no esté en uso para evitar el crecimiento de moho o daños materiales.	Pokud kryt grilu nepoužíváte, skladujte jej na suchém místě, abyste zabránili růstu plísní nebo poškození materiálu.	Čuvajte poklopac roštilja na suhom mjestu kada se ne koristi kako biste spriječili pojavu plijesni ili materijalnu štetu.	Ko pokrova žara ne uporabljate, ga hranite na suhem mestu, da preprečite nastanek plesni ali materialno škodo.	Használaton kívül tárolja a grill fedelét száraz helyen, hogy elkerülje a penészedést és az anyagi károkat.
Trocknen Sie die Abdeckung gründlich, bevor Sie sie wieder über den Grill legen, um Schimmelbildung zu verhindern.	Dry the cover thoroughly before placing it back over the grill to prevent mold growth.	Séchez soigneusement le couvercle avant de le remettre sur le gril pour éviter la croissance de moisissures.	Asciugare accuratamente la copertura prima di rimetterla sulla griglia per evitare la formazione di muffe.	Droog de hoes grondig voordat u deze terug op de grill plaatst om schimmelgroei te voorkomen.	Seque bien la cubierta antes de volver a colocarla sobre la parrilla para evitar el crecimiento de moho.	Před umístěním zpět na gril kryt důkladně vysušte, abyste zabránili růstu plísní.	Temeljito osušite poklopac prije nego što ga vratite na roštilj kako biste spriječili pojavu plijesni.	Prevleko temeljito osušite, preden jo postavite nazaj na žar, da preprečite nastanek plesni.	Alaposan szárítsa meg a fedelet, mielőtt visszahelyezné a grillre, hogy megakadályozza a penészesedést.
Stellen Sie sicher, dass die Grillabdeckung richtig passt und alle Seiten des Grills abdeckt, um einen optimalen Schutz vor Witterungseinflüssen zu gewährleisten.	Make sure the grill cover fits properly and covers all sides of the grill to ensure optimal protection from the elements.	Assurez-vous que le couvercle du gril est bien ajusté et couvre tous les côtés du gril pour assurer une protection optimale contre les éléments.	Assicurarsi che la copertura della griglia si adatti correttamente e copra tutti i lati della griglia per garantire una protezione ottimale dagli elementi.	Zorg ervoor dat de grillafdekking goed past en alle zijden van de grill bedekt om optimale bescherming tegen de elementen te garanderen.	Asegúrese de que la cubierta de la parrilla encaje correctamente y cubra todos los lados de la parrilla para garantizar una protección óptima contra los elementos.	Ujistěte se, že kryt grilu správně sedí a zakrývá všechny strany grilu, aby byla zajištěna optimální ochrana před živly.	Pobrinite se da poklopac roštilja dobro pristaje i pokriva li sve strane roštilja kako biste osigurali optimalnu zaštitu od vremenskih nepogoda.	Prepričajte se, da se pokrov žara pravilno prilega in pokriva vse strani žara, da zagotovite optimalno zaščito pred vremenskimi vplivi.	Győződjön meg arról, hogy a grillburkolat megfelelően illeszkedik, és lefedi a grill minden oldalát, hogy optimális védelmet biztosítson az időjárás viszonyosságával szemben.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31424132									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie gegebenenfalls Befestigungsmittel oder Riemen, um die Abdeckung sicher auf dem Grill zu halten, besonders bei windigen Bedingungen.	If necessary, use fasteners or straps to keep the cover securely on the grill, especially in windy conditions.	Si nécessaire, utilisez des attaches ou des sangles pour maintenir la housse solidement sur le gril, surtout par temps venteux.	Se necessario, utilizzare elementi di fissaggio o cinghie per mantenere saldamente la copertura sulla griglia, soprattutto in condizioni di vento.	Gebruik indien nodig bevestigingsmiddelen of riemen om de hoes stevig op de grill te houden, vooral in winderige omstandigheden.	Si es necesario, use sujetadores o correas para mantener la cubierta segura en la parrilla, especialmente en condiciones de viento.	Pokud je to nutné, použijte upevňovací prvky nebo popruhy, aby kryt bezpečně držel na grilu, zejména ve větrných podmínkách.	Ako je potrebno, upotrijebite pričvršćivače ili trake kako biste sigurno držali poklopac na roštilju, osobito u vjetrovitim uvjetima.	Po potrebi uporabite pritrdilne elemente ali trakove, da bo pokrov varno pritrjen na žar, zlasti v vetrovnih razmerah.	Ha szükséges, használjon rögzítőket vagy hevedereket, hogy a burkolatot biztonságosan tartsa a grillen, különösen szeles időben.
Bewahren Sie keine brennbaren Materialien oder leicht entzündliche Gegenstände unter der Grillabdeckung auf, um Brandgefahren zu minimieren.	To minimize fire hazards, do not store any flammable materials or easily flammable items under the grill cover.	Pour minimiser les risques d'incendie, ne stockez pas de matériaux inflammables ou d'articles hautement inflammables sous le couvercle du gril.	Per ridurre al minimo i rischi di incendio, non conservare materiali infiammabili o oggetti facilmente infiammabili sotto la copertura del barbecue.	Om brandgevaar te minimaliseren, mag u geen brandbare materialen of licht ontvlambare voorwerpen onder de grillafdekking bewaren.	Para minimizar el riesgo de incendio, no almacene materiales inflamables ni artículos altamente inflamables debajo de la cubierta de la parrilla.	Abyste minimalizovali nebezpečí požáru, neskladujte pod krytem grilu hořlavé materiály nebo vysoce hořlavé předměty.	Kako biste smanjili opasnost od požara, nemojte pohranjivati zapaljive materijale ili lako zapaljive predmete ispod poklopca roštilja.	Za zmanjšanje nevarnosti požara ne shranjujte vnetljivih materialov ali lahko vnetljivih predmetov pod pokrovom žara.	A tűzveszély minimalizálása érdekében ne tároljon gyúlékony anyagokat vagy nagyon gyúlékony tárgyakat a grill burkolata alatt.
Entfernen Sie Grillutensilien oder Zubehörteile vom Grill, bevor Sie die Abdeckung verwenden, um Beschädigungen zu vermeiden.	Remove any grill utensils or accessories from the grill before using the cover to avoid damage.	Retirez les ustensiles ou accessoires de grillade du gril avant d'utiliser le couvercle pour éviter tout dommage.	Rimuovere gli utensili o gli accessori dalla griglia prima di utilizzare la copertura per evitare danni.	Verwijder grillgerei of accessoires van de grill voordat u de hoes gebruikt om schade te voorkomen.	Retire los utensilios o accesorios para asar de la parrilla antes de usar la cubierta para evitar daños.	Před použitím krytu vyjměte grilovací náčiní nebo příslušenství z grilu, abyste předešli poškození.	Uklonite posuđe ili pribor za pečenje s roštilja prije korištenja poklopca kako biste izbjegli oštećenje.	Pred uporabo pokrova odstranite posodo ali pribor za žar, da se izognete poškodbam.	A sérülések elkerülése érdekében a burkolat használat előtt távolítsa el a grillező eszközöket vagy tartozékokat a grillről.
Überprüfen Sie die Grillabdeckung regelmäßig auf Risse, Löcher oder andere Schäden und reparieren oder ersetzen Sie die Abdeckung bei Bedarf.	Inspect the grill cover regularly for cracks, holes or other damage and repair or replace the cover if necessary.	Inspectez périodiquement le couvercle du gril pour déceler des fissures, des trous ou d'autres dommages et réparez ou remplacez le couvercle si nécessaire.	Ispezionare periodicamente la copertura della griglia per individuare eventuali crepe, fori o altri danni e riparare o sostituire la copertura secondo necessità.	Inspecteer de grillafdekking regelmatig op scheuren, gaten of andere beschadigingen en repareer of vervang de afdekking indien nodig.	Inspeccione periódicamente la cubierta de la parrilla en busca de grietas, agujeros u otros daños y repare o reemplace la cubierta según sea necesario.	Pravidelně kontrolujte kryt grilu, zda nemá praskliny, díry nebo jiné poškození, a podle potřeby kryt opravte nebo vyměňte.	Povremeno provjerite ima li na poklopcu roštilja pukotina, rupa ili drugih oštećenja i po potrebi popravite ili zamijenite poklopac.	Občasno preglejte pokrov žara glede razpok, lukenj ali drugih poškodb in po potrebi popravite ali zamenjajte pokrov.	Rendszeresen ellenőrizze a grill fedelét, hogy nincs-e rajta repedés, lyuk vagy egyéb sérülés, és szükség szerint javítsa meg vagy cserélje ki a fedelet.
Halten Sie die Nähte der Abdeckung sauber und frei von Ablagerungen, um eine gute Funktionalität und Langlebigkeit zu gewährleisten.	Keep the seams of the cover clean and free of debris to ensure good functionality and durability.	Gardez les coutures de la housse propres et exemptes de débris pour garantir une bonne fonctionnalité et une bonne longévité.	Mantenere le cuciture della copertura pulite e prive di detriti per garantire una buona funzionalità e longevità.	Houd de naden van de hoes schoon en vrij van vuil om een goede functionaliteit en een lange levensduur te garanderen.	Mantenga las costuras de la funda limpias y libres de residuos para garantizar una buena funcionalidad y longevidad.	Udržujte švy potahu čisté a bez nečistot, aby byla zajištěna dobrá funkčnost a dlouhá životnost.	Održavajte šavove navlake čistima i bez nečistoća kako biste osigurali dobru funkcionalnost i dugovječnost.	Šivi prevleke naj bodo čisti in brez smeti, da zagotovite dobro funkcionalnost in dolgo življenjsko dobo.	Tartsa tisztán és törmelékmentesen a burkolat varrásait, hogy biztosítsa a jó működést és a hosszú élettartamot.